

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etyki eteave vastavalt 65/2014	Información markējuma saskaņā ar 65/2014		
		<b>M</b>	330.0529.664	P2315													
<b>AEChood</b>	<b>73,9</b>	<b>kWh/a</b>															
<b>EEC</b>	<b>B</b>																
<b>FDEhood</b>	<b>25,2</b>																
<b>FDEC</b>	<b>B</b>																
<b>LEhood</b>	<b>68</b>	<b>lux/Watt</b>															
<b>LEC</b>	<b>A</b>																
<b>GFEhood</b>	<b>36,0</b>	<b>%</b>															
<b>GFEC</b>	<b>G</b>																
<b>Qmin</b>	<b>300</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>															
<b>Qmax</b>	<b>610</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>															
<b>Qboost</b>	<b>710</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>															
<b>SPEmin</b>	<b>51</b>	<b>dBa</b>															
<b>SPEmax</b>	<b>64</b>	<b>dBa</b>															
<b>SPEboost</b>	<b>67</b>	<b>dBa</b>															
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>															
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>															
<b>F</b>	<b>1,1</b>																
<b>EEIhood</b>	<b>64,0</b>																
<b>Qbep</b>	<b>430,0</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>															
<b>Pbep</b>	<b>380</b>	<b>Pa</b>															
<b>Qmax</b>	<b>710,0</b>	<b>m<sup>3</sup>/h</b>															
<b>Wbep</b>	<b>180,0</b>	<b>W</b>															
<b>WL</b>	<b>2,2</b>	<b>W</b>															
<b>Emiddle</b>	<b>150</b>	<b>dBa</b>															
<b>Lwa</b>	<b>64</b>	<b>dBa</b>															
<b>PI</b>	<b>Additional information according to 66/2014</b>	<b>Informazioni aggiuntive secondo 66/2014</b>	<b>Additional information according to 66/2014</b>	<b>Informations supplémentaires selon 66/2014</b>	<b>Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014</b>	<b>Extra informatie volgens 66/2014</b>	<b>Información adicional conforme a 66/2014</b>	<b>Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014</b>	<b>Tilläggsuppgifter enligt 66/2014</b>	<b>Ekstraoplysninger iht. 66/2014</b>	<b>Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti</b>	<b>Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014</b>	<b>Дополнительная информация в соответствии с 66/2014</b>	<b>Lisatavete vastavalt 66/2014</b>	<b>Papildu informācija saskaņā ar 66/2014</b>		
<b>F</b>	<b>Time increase factor</b>	<b>Coefficient of increment of the tempo</b>	<b>Indice d'efficacité énergétique</b>	<b>Coefficient d'augmentation dans le temps</b>	<b>Koeffizient des Zeitkriteriums</b>	<b>Tijdstoenamecoëfficiënt</b>	<b>Coefficiente de incremento del tiempo</b>	<b>Fator de aumento de tempo</b>	<b>Tidsökningfaktor</b>	<b>Tidsøksfaktor</b>	<b>Ajan korotuskerrin</b>	<b>Tidsforølgelsesfaktor</b>	<b>Коэффициент повышения времени</b>	<b>Laika palielināšanās faktors</b>			
<b>EEIhood</b>	<b>Indice de eficiencia energética</b>	<b>Energy Efficiency Index according to the lighting system</b>	<b>Indice d'efficacité énergétique</b>	<b>Energieeffizienzindex</b>	<b>Energie-efficiëntie index</b>	<b>Energie-eficiëntie-index</b>	<b>Indice de eficiencia energética</b>	<b>Indice de eficiência energética</b>	<b>Energieeffektivitetsindex</b>	<b>Energieeffektivitetsindeks</b>	<b>Energieatõhususindeks</b>	<b>Energieeffektivitetsindeks</b>	<b>Показатель энергетической эффективности</b>	<b>Energiaatõhususe indeks</b>	<b>Energijas efektivitātes indekss</b>		
<b>Qbep</b>	<b>Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore</b>	<b>Measured Air flow rate at best efficiency point</b>	<b>Portada d'aire mesurée à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen</b>	<b>Gemeten luchtdaube op het beste-efficiëntiepunt</b>	<b>Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor</b>	<b>Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência</b>	<b>Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt</b>	<b>Målt luftmengde og punkt for beste virkningsgrad</b>	<b>Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt</b>	<b>Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности</b>	<b>Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis</b>	<b>Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā</b>		
<b>Wbep</b>	<b>Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore</b>	<b>Measured air pressure at best efficiency point</b>	<b>Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen</b>	<b>Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt</b>	<b>Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor</b>	<b>Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência</b>	<b>Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt</b>	<b>Målt lufttrykk og punkt for beste virkningsgrad</b>	<b>Miattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Målt lufttryk i det optimale driftspunkt</b>	<b>Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности</b>	<b>Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis</b>	<b>Izmērītās gaisa spiedienu visefektīvākajā punktā</b>		
<b>Qmax</b>	<b>flusso d'aria massimo</b>	<b>maximum air flow</b>	<b>Flux d'air maximum</b>	<b>max. Luftstrom</b>	<b>Maximale lufthöchststrom</b>	<b>Flujo de aire máximo</b>	<b>Debitó de ar máximo</b>	<b>Maximalt luftflöde</b>	<b>Høyeste luftmengdesstrømning</b>	<b>Suuri ilmavirta</b>	<b>Maksimal luftstrom</b>	<b>Максимальный воздушный поток</b>	<b>Laika suurendustegur</b>	<b>Laika palielināšanās faktors</b>			
<b>Wbep</b>	<b>Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore</b>	<b>Measured electric power input at best efficiency point</b>	<b>Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité</b>	<b>Gemessene elektrische Leistung im Bestpunkt</b>	<b>Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt</b>	<b>Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor</b>	<b>Potência elétrica medido no ponto de maior eficiência</b>	<b>Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt</b>	<b>Målt elektrisk inffekt og punkt for beste virkningsgrad</b>	<b>Miattu sähköni ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä</b>	<b>Målt elektrisk effekt og punkt for beste driftspunkt</b>	<b>Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности</b>	<b>Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis</b>	<b>Izmērītā elektriskā jaudas reāla visefektīvākajā punktā</b>			
<b>WL</b>	<b>Potenza nominale del sistema di illuminazione</b>	<b>Nominal power of the lighting system</b>	<b>Puissance nominale du système d'éclairage</b>	<b>Nennleistung des Leuchtorgans</b>	<b>Nominale vermogen van het verlichtingssysteem</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potência nominal do sistema de iluminação</b>	<b>Märkeffekt til belysningsystemet</b>	<b>Nominal effekt til belysningsystemet</b>	<b>Valaistusjärjestelmän nimellisteho</b>	<b>Belysningsystemets nominelle effekt</b>	<b>Номинальная мощность осветительной системы</b>	<b>Valgustusüsteemi nimivõimsus</b>	<b>Apagajomsuoma nominālais jauda</b>			
<b>Emiddle</b>	<b>illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura</b>	<b>Average illumination of the lighting system on the cooking surface</b>	<b>Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson</b>	<b>Durchschnittliche Leuchtungsleistung des Kochfelds</b>	<b>Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak</b>	<b>Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura</b>	<b>Genomsnittlig belysning över kylan</b>	<b>Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komtoppen</b>	<b>Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla</b>	<b>Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen</b>	<b>Средняя освещённость осветительной системы на рабочей поверхности</b>	<b>Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pinnalpidul</b>	<b>Viidgais apgajomsuoma keskmine valgustusvoimsus uz gatavošanas virsmas</b>			
<b>Lwa</b>	<b>Livello di potenza sonora all'impostazione massima</b>	<b>Sound power level at the highest setting</b>	<b>Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum</b>	<b>Schallleistungsstufe bei max. Einstellung</b>	<b>Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand</b>	<b>Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo</b>	<b>Nível de potência sonora com o ajuste máximo</b>	<b>Ljudeffektiviv på maxiinställning</b>	<b>Lydeffektivitet ved høyest innstilling</b>	<b>Ääniteho suurmalla asetuksella</b>	<b>Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling</b>	<b>Уровень звукоизлучения при максимальной настройке</b>	<b>Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel</b>	<b>Skaņas jaudas līmenis pie augstākajām uzstādījumiem</b>	<b>PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI</b>		
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.</b> <b>2) Use hood speed only when it is strictly necessary.</b> <b>3) Increase the range hood speed only when necessary.</b> <b>4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b> <b>1)</b> Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. <b>2)</b> Utilisez la vitesse réglable uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. <b>3)</b> Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de filtre et/ou des filtres est sale. <b>4)</b> Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b> <b>1)</b> Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Kochgerüche beseitigt werden. <b>2)</b> Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. <b>3)</b> Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Keuchgeruchsklärung erhöhen. <b>4)</b> Den oder die Filter der Haube sauber halten und Geruchsstörung optimieren wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> <b>1)</b> Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. <b>2)</b> Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. <b>3)</b> Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el nivel de vapor de la campana sea demasiado alto. <b>4)</b> Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y anticeros.	<b>NORMAS DE REFERÊNCIA:</b> <b>1)</b> Começar a cozinhar, acionar a campana a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. <b>2)</b> Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. <b>3)</b> Aumente a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver muito alta. <b>4)</b> Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.	<b>REFERENSSTANDARDER:</b> <b>1)</b> Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. <b>2)</b> Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een groot stoomniveau wilt bereiken. <b>3)</b> Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. <b>4)</b> Houd het filter/de filter van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurverwijdering te optimaliseren.

